

Պու. կիւնքի թարիզ, ԷճՆէպի բօս-
թալարընըն լաղլընտան պահպառ տե-
յօր քի, Ավսթրիա սեփարէթի մե-
մալիքի մահրուսէտէ ԷճՆէպի բօս-
թալարընըն տեվամի արդուսընտա էն
զիյառտէ իլէրի կիտէնլէրտէն իսէ տէ,
իքի տէօվլէթ մէյանընտա ճարի օ,
լան հիւսնիւ միւնասէպսթա պտղա-
րազ, Ավսթրիալարըն էօյլէ պիւր
թագալ քիւլիւք մէնփաթլարընըն
թահարընի իլէ հուգուգու տէօվլէ-
թի Ալիյէյի սեքթէտար էտէմէյե-
ճէքլէրի մէմուլ տուր:

Ինկիլթէրա սեփիթի, տիւն Պապը
Ալիյէ կիտէրէք, Սատրապամ վէ Խա-
րիճիյէ նազըրը բաշալար հազարաթը
իլէ կէօրիւշտիւքտէն սօնրա Խարիճի-
յէ Միւսթէշարը տէօվլէթլու Արթին
բաշա հազրէթլէրի տալի զիյարէթ
էտէրէք խասաթէն ըրիւթպէի վէ-
զարէթլէրի թէպըրէք էթմիլէրտիւր:

Թրէսթէտէն Միտիլի վէ Սագը-
զա իսխալ օլունան բօմարըն սըհէ-
թէ մուզըրը իսթրիթօլար օլտուղու
թըպպիլէ նէզարէթի թարաֆընտան
պիլ մուսայէնէ անլաշըմը օլմաղլա,
պա իրատէի Շահանէ Տախիլիյէ նէ-
զարէթի ճանիպիտէն իտիսալարը
մէն իլիւն հէր թարաֆա էմը պույ-
րուլմուշ տուր:

Պուկարիսթան վէ Բուսէլի-Շար-
գի տախիլիտէ պուլունան ԷճՆէպի
բօսթա շիւպէլէրի մէմալիքի Էճ-
նէպիյէ կէօնտէրիլէն մուհարրէրա-
թը գապուլ էթմէլէրիտէն տօլայը
Պուկարիսթան իլէ Ավսթրիա արա-
սընտա իսթիլաթի զուհուր էթմիլի
վէ Պուկարիսթան խարիճիյէ միւտի-
րիւ Տօգթօր Սթրանսթիլի Սօֆիա-
տաքի Ավսթրիա ժէնէրալ գօնսօլ-
սընա պիւր նօթա կէօնտէրէք ա-
լաֆ հոկտ. Տիւտէն իթիպարէն Տէր-
սաստէթտէն պաշգա մէմալիքէ կէօն-
տէրիլէճէք մէքթուպլարը համիլ օ-
լան Ավսթրիա բօսթա շանթալարընըն
Պուկար բօսթա թարաֆընտան
գապուլ էտիլէյէճէյի պէյան իյ-
լէտիլի, վէ Ավսթրիա ժէնէրալ գօն-
սօլսը Պուկարիսթան պու հարէ-
քէթի ալէյիլէ բրօթէթօ էթմիլի
Սօֆիատան իշար օլունմուշ տուր:

Էվլէթի կիւն մէճիլի խասը վիւ-
քէլա ֆէվգէլատէ օլարադ իճթիմա
էթմիլ տուր:

Սիւվէյի գանալը մուգապլէսի
թանգիմ վէ թաառիլ օլունտուգտան
սօնրա, մէճիլի վիւքէլաճա թաառիլ
օլունմադ իլիւն Խաքիլաի Ալիյէ թագ-
տիմ օլունտուղու իշտիլի տուր:

Էլիսաը մուգիլէտէն 11 քիլի գա-
տարը Էվլէթի կիւն, վէ տիւնքի
կիւն տալի 7 նէֆէր Էլիսաը մու-
գիլէրէ Պապը Զապլիյէ թարաֆըն-
տան Տէրսաստէթտէն թարտ օ-
լունմուշ տուր:

Լօնտրատանէր օլունան Ֆինանսիալ
նիուս իլէ Բարիլտէ նէշը օլունան
Դիւտօր նամ կաղէթալարընըն մե-
մալիքի Շահանէէն տուլուլը Տախի-
լիյէ նէզարէթի ճանիպիտէն մէն օ-
լունմուշ տուր:

Սթանպուլտա Նուրի Օսմանիյէտէ
Թարապուլուսը զարպը իքի քիլի
կիւնա պէշի պիւր եհրտէ լիւրա եար-

տըզլարըն էօթէքիլէ պէրիքիլէ
սէօյլէէէրէք 3-10 քիլի սատէտիլլէր-
տէն պիւր գաշ պիւր լիւրա տօլանտը-
միշ օլունգլարը Պապը Զապլիյէ
թարաֆընտան իշտիլէրէք, մէքու-
ման տէրտէսթ վէ թէվգիֆ իտիլ-
իլլէր տուր: Անլաշըմընա կէօրէ
մէքուման սէհէրպաղ իմիլլէր:

Գարաիտէ կէպուտ նահիյէսին-
տէ 60 խանէիլք պիւր մուհաճիւր քէօ-
յիւ թէշէրլ օլունուպ, պա իրատէի
Շահանէ Իհսանիյէ նամը վէրիլիլ տուր:

Գըրգ քիլիսէտէն եազըլտընա
կէօրէ, Վիլլէ գաղսարնտա 10 սէնէ
մուգատտէմ անթիլալար գուհուր
էթմիլ օլունուլ կիպի, Էնէ թա-
հարիլաթ իճրա օլունուա, բէք չօգ
անթիլալ քէշֆ օլունաճաղը տէր-
քեար իմիլ:

Բաթէնթ իլիւնէ Էնէ պաղը միւշ-
քիւլաթ գուհուր իթիլի ճիհէթլէ,
իճրաի վաղիֆէյէ պալանըմաճաղը
տիւնքի թարիզ եազմիլ տուր:

Սամսոտան Սըվազա չըմէնտըքէր
ինչաը իլիւն ԷճՆէպի սէրմայէտա-
րան թարաֆընտան պու կիւնլէրտէ
Պապը Ալիտէն իմթիլաղ թալէպ օ-
լունտուղու իշտիլիլ տուր:

Մազըրէք օյ ճիվարնտա գաւտան
Ալի աղանըն պաղընտա պու կիւնլէր-
տէ պաղը անթիլալար պուլունմուշ
վէ պուլարըն նըսթը պէր մուհիլի
նիլաթ Միւգէլանէի Հիւմայունա
նաղլ օլունմուշ տուր:

Մօնիթէօրի պէյանըն նազարէն,
Բուսիա սեփիթի թարաֆընտան չը-
գան բէնճէնպիհ կիւնիւ Պապը Ալի-
յէ վէրիլիլ օլան նօթատա Տէօվլէ-
թի Ալիյէ իլէ Բուսիա հիւքիւմէթի
արասընտա վուգու պուլան մուգար-
րէրաթ մուհիլիլէն, իսթիլաղը
ճէտիտ միւնասէպլէթի իլէ Բուս ա-
լաճաղլարըն տիկէրլէրէ թէրէիհ
օլունմաղը իլթիմա, վէ թաղմիւնաթը
հարպիլէ թագ սիթիլի կէճիլիլ օլ-
տուղու պէնան օլունմուշ տուր:

Բուս Էլի իլէ Անառօլու գալագ-
լարընտա պու կիւնլէրտէ պիւրէր բօս-
թալանէ իշտա օլունմուշ օլմաղլա,
մէքըր բօսթալանէլէրտէն Սթան-
պուլ իլիւն մէքթուպ գապուլ վէ իր-
սալ օլունաճաղ տուր:

Մալիէ նէզարէթիտէն պու քէրրէ
իճաղ էտէնլէրէ եաղլան թահրի-
րաթտա, աշար նիզարմաճէսինճէ, գա-
զա վէ լիվա իւգէրիլէ միւգայէտէ վէ
իհալէսի ճայիլ օլան աֆիօն վէ բա-
լամուտ վէ գէյթուլ վէ սայիլի աշա-
րը իլիւն Էքսէր մահէլլէրտէ գարար-
տալէն թէրգիմ օլունտուղու կիւ-
նիւ գարարտալէսինտէն իթիլալէն,
պիւր հաֆթա միւտտէթլէ իհալէի
գալիլէ կիւնլէրի թալին վէ իլան օ-
լունմաղտա վէ հալպու քի, Պաղը
եհրլէրտէ ճումա կիւնիւ հիսապ է-
տիլլէքտէ իսէտէ, պաղը եհրլէրտէ
հիսապ էտիլլէտիլիտէն, պուլունան
պէօյլէ մէքըրէրէյէտալ թալիլիլէն
իհալէի գալիլէ միւտտէթի օլան պիւր
հաֆթատան միւսթէսնա թուլուլ-
մաը լիւզուլիլ էմը ու իշար պուլ-
րուլմուշ տուր:

Պու այլըն Յինճի կիւնիւ ազլամը
սաաթ պիւր րատտէսինտէ Բատու ա-

տառնտա շիտէթիլի զէլլէլէ վուգու
պուլուպ 10 սանիլլէ գատար տէվամ
էթմիլ տուր:

Յրանսա սեփիթի տիւն կէճվաղըթ
Պապը Ալիյէ կիտէրէք Սատրապամ
հազրէթլէրի իլէ միւլաղաթ էթմիլ
տուր:

Սուաքիմտէն 3 հոկտ. թարիսին-
տէ Աժանս Բիւթիլէրէ քէշիտէ օլու-
նան պիւր թէլէկրաֆա նազարէն, Սու-
տանլըլար Պէրպէրէտէն հէնուգ զա-
հիլէ ալանառըլարընտան, աքէր-
լէրիլէն եէվմի թալինաթընը աղալթ-
միշլար իմիլ: Սուաքիմ բիշկահընտա
պուլունան Սուտան րուէսսաը Օսման
Ջիգնատան իմտա իսթէտիլլէրի-
տէն, օ տալի իմտա կէլմէյէ գա-
րար պէլլէմէլլէրիլ թալիլիլէ էթմիլ
տուր:

Ենէպուրկ նամ Մըսըր վաբօրը ա-
սաքէրի վէ 3 նէֆէր Ինկիլիլ գապի-
թի համիլ օլունուլ հալտէ, Սուա-
քիլէ վասըլ օլունու տուր:

Բայսըր նամ Ինկիլիլ վաբօրը տա-
լի Սուաքիմէ կիթմիլ տուր:
Սուտանլըլար արատա սըրատա Սու-
աքիմէ աթէշ էտէյօրլար իմիլ:

ԹԱՋԻԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ
Մէմալիքի մահրուսէի Շահանէտէ
պուլունան Էրմէնի միլլէթիտէն Գա-
թիլէ մէզէպիլի գապուլ իտէնլէ-
րի իճրաի մուսալէթընտա մահալ-
լէճէ թէրէտուլտ օլունմաղտա օլ-
տուղու կիպի, նուֆուսալարըն թէֆ-
րիլի վէ քէնտիլլէրիլէ ալընա մուլ-
թա թալինի մէսէլէսինճէ տալի
միւշքիւլաթ կէօթիլլէթտէ օլ-
տուղունտան պահալա, պատէղիլ Գա-
թիլէ մէզէպիլի գապուլ իտէնլէր
հազգընտա միւշքիւլաթ կէօթիլլէ-
մէէրէք նուֆուսալարըն թէֆրիլի
վէ քէնտիլլէրիլէ ալընա մուլթար
թալինի վէ միւրէթ թէպաթընըն թահ-
սիլիլէ Էրմէնի միլլէթի թարաֆըն-
տան միւտալիլէ իթմէիլալ քէնտի
թահսիլտալարը վէ եալսուտ մուլ-
թալարը մարիֆէթիլլէ թահսիլ իթ-
տիլլէսի վէ իպատէթիլանլէր վէ
գապիլիսթան թէէսիլա վէ իթթիլաղը
հալինտէ Էրմէնի միլլէթի թարաֆըն-
տան իյգա իտիլլէ միւշքիւլաթըն մէ-
նի իլէ թէհսիլաթը լաղըմէ իյֆաը
Էրմէնի Գաթիլլէ միլլէթի Բաթիլիլ-
լիլիլտէն իթա օլունան թագրիլի
զէրիլէ Տալիլիլէ նէզարէթիտէն
լաղըմ կէլլէլլէրէ էմը ու իշար պուլ-
րուլմուշ տուր:

ԲԵԹՐԱԿԱՐԻԿ 6 սեպտ.
Բուսիա կաղէթալարը պիլլէ, իմէ-
րաթօր Վիլլէլլիլ վիլլէնայա սէեա-
հաթընը միւսալէմէթըրվէրանէ պիւր
սուրէթտէ թէֆսիլ էտէթօրլար:

Լօնտրա 6 սեպտ.
Հինտիլաթտան կէլլէն պիւր թէ-
լէկրաֆա նազարէն, Աֆղանիսթան
Էմիլի, իսեանլարա եհնիտէն զալէպէ
էթմիլ տուր:

Բարիլ 6 սեպտ.
Ճիւմհուրիլլէթ Բէիլի Լիւն վէ Ա-
նէսիլ շէհրէլլէրիլ տէվը էթմէք իւգ-
րէ, պու կիւն Բարիլտէն հարէքէթ
էթմիլ տուր:

Բարիլ 9 հոկտ.
Ճիւմհուրիլլէթ Բէիլի Լիւն շէհ-
րիտէ բէք չօգ ալգըլանմըն տուր:
Սէն-Բէթրապուրկ 9 հոկտ.
Իմէրաթօր իլէ իմէրաթօրիցա
հազարաթը Պաթուսա վասըլ օլմուշ-
լար տուր:

ԱԶԳԱՅԻՆ
Տ.
Ազգային Ժողովը ի գունակ նիստ
պիտի գումարի յառաջիկայ հինգ-
շաբթի 29 Սեպտեմբեր, ժամ ճիշդ
3 ուկէսին ի Մայր Եկեղեցու Գում-
Դորուի, Օրախարգ ունենալով
Ա. Լիւթերցու Բ. Դրան Ժանուցա-
գրի ի մասին Պատրիարքական ընտ-
րութեան:
Բ. Շարունակութիւն ընտրութեան
Պատրիարքի Կ. Պօստոյ.
Կը հրաւիրեմք Ազգային Երեսփո-
խանները որ հաճին ներկայ գտնուիլ
նոյն օրը որոշեալ ժաման:
Մնամք աղօթարար
ՊԱՏՐԻԱՐԿԱՅԱՆ ՏԵՂԱՊԱՀ
27 Սեպտեմբեր 1888

Պու կիւն մա թէշէքիլիլ աղիմ
Պուրսատան թարաֆընտա, ճէրիտէյի
աճիլանէմիլի թէշէթիլ նիլիլէթի մէմ-
տուհէսիլլէ 378 զըշ մուսալլէնէթ թօր-
լանըլտը պիլիլիլլէ օլունուլուն-
տան, զէվաթը համիլլէթ մէնտանը
մուսալլէյիլ միւն իսթիլլէրիլ եարըն-
քի նիւսիլէմիլտէ պէնան իտէճէկիլ
տուր:

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍՍԱԸ	
Սեպտեմբեր 28	
Էն. Ում. տիւն աղ. գա. Բ. Բ. 16-14	
» » » էն երեքսէք 16-15	
» » » էն աշաղը 16-15	
Պու սապահ աշըլտը 16-15	
Խաթիգարաղ տալիլի տիւն գա. 37-18	
» » » էն երեքսէք -20	
» » » էն աշաղը -15	
» » » աշըլտը -17	
Մըսըր մուլթահըրը գա. -	
Պու սապահ աշըլտը -	
Սէրի Ա. Բ. Բ. 26-20	
» Բ. 15-12	
» Գ. 16-18	
Բուսիլ չըմէնտըքիլի 43-50	
Աղլէ ֆաիլի 8-	
Բարօր Ղըշ. -	
Հէվալէսիլ 50-	

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ	
Գրէտի ժէնէրալ Բ. Բ. 7-58	
Սթանպուլ պանգաղ 7-	
Սօսիլլէթ ժէնէրալ 4-12	
Թրապիլ 4-50	

ԱԳՁԷԼԻՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ	
Օսմ. լիւրաը 100 զըշ. տան Ղըշ. ֆ. 108-16	
Պէնաղ մէճիլլէթի ֆարաղը 103-10	
Մէթալիք 103-25	
Պէշիլք 103-13	
Սթըլք 110-29	
Ինկիլիլ լիւրաը 87-56	
Յրանսըղ ալթուրը 92-	
Բօլ 61-22	
Գրէմիլ ալթուրը 8-56	
Գարպօն գալմէսի -	

ԹԱՍՎԻԵՆ	
Իրի Ղըշ. ֆ. 11-	
Ուֆաղ 11-20	

ԵՐԶՂԱՏՏԱ ԳԱՐՈՒԼԻՔ ՄԵՋԷՆՊԻ

Պուշտան իբր մահ մի ցատտէմ, իբր իւշ քիմէսնէն տալ ի իւզէ-
րինէ Գաթօլիք մէզնէպինն իւր տէ-
ֆա օլարագ Եօզղատտա թէհնիսի ի
չիւն Սրժ. Սահակ վարդապետ Գա-
ղանճեան պուրակա կէլտի: Միւսմա-
նէյն կէշէն Կիրակի սապահնտա Գա-
թօլիք մէզնէպինն սահնիկին հազ-
դընտա վազ էտէճէյինն իւրն էթմիշ
օլտուղումուզտան, պիր գաշ տօսթըն
քէֆագաթընէ տինկէմէյնէ կիթտիմ:
Վազը մէզքիւրը մուֆասսալէն թա-
րիֆ էթմէք նիյնէթինտէ օլմայըպ,
պնճագ էհէմմ սայըլան նօթթալարը-
նը իմայլէն պազը մի թալաւա իլէ պէ-
հան էթմէք էմէլինտէյիմ:

Շիրմուիք իթթիմար իլէտիքըլէր
իւրնէնն սալունունտա իպատէթ իթ-
մէքտէ տիրէր: Իւշ տէօրթ զարիպ
ճաթ օլիքըլէր իլէ պիւշիքտէ 6-8 նէ-
ֆէրէ պալիլ օլան Գաթօլիքըլէրտէն
մաստա, թախմիկէն 170 գատար էր-
քէք վէ չօճուգ սէյիթիլէր հազըր ի-
տիլէր: Պատարագ խիթամ պու-
տուգտա, միւսմայլէյն վազընա պաշ-
լաւըպ՝ էֆէնտիթիլ Թիւսուրն օլման-
նա նիտալէր իլէ Երուշալիմէ կիրտի-
կինն, էնճամընտա իւրն մագամընտա
միւթէպէր թուլուն պաշ քեհնիւ-
լէր, իւլէմա վէ ինթիյարալըն քէն-
պի մէնաֆի չախսիյէթիւրն թէհնի-
քէյն պարագամագ իչիւն Թիսուրն
ճալպ օլունմասընա գարար վէրտիք-
ըլէրնի, վէ էֆէնտիթիլ սալպ օլուն-
տուղունու կէնիշէ նագլ իլէտի: Պա-
տէհու քէնտիսին տախի հէման Թի-
սուրն հալինտէ պուլունու պուրա-
հա կէլմէսի մաղտուր էհալինն մէն-
ֆաթըր պիւթէսին վէ աղալարն
միւթէգարիթ օլմայարըն մուճիպ օլ-
տուղունու գիւր էտէրէք, մէզքիւր
աղալարն էսիր էթմիշ վէ գանլարը-
նը սիւզմէքտէ օլտուղարը միլէթ-
տալարըն քէնտիլէրն փէնէլէրն
տէն աղատ էտէնի՝ եանի քէնտիսին
թալալմագտա, վէ քէնտիսինէ հիւ-
ճում էթմէքտէ իտիլէրնի պէհան
իլէտի: «Օլ զալիլէր Պուղտայը պի-
րէ ալըպ օնա սաթարագ միլէթտալ-
լարընա զատարըլէք էտիլօրլար պու-
տան տէհէլէրն պարպարըլէք օլմէր
մը» տէտի: Լուսաւորչական էրմէնի-
լէրն պիլ իթթիֆագ իշ կէօրէմէնէն
քիմէլէր տէնիւ իլան էտէրէք, քէն-
տիսին կէլմէսինն սէպէպի սէֆիլ է-
հալիսի օլ զալիլէրն զատարընտան
իւլէպ էլէմէք, մէքթէպ աշմագ,
Սլաւհըն Եօլլարըն չօճուգլարա թա-
լիմ էթմէք, վէ էրմէնի միլէթիկն
սաիր միլէլի միւթէմէտիսին սրբա-
ղընա թէրֆի էլէմէք իտուկինն պէ-
հան իլէտի:

Վէ հազըրունա խիթալ էտէրէք,
քէնտիսին պուլունու վէ գուլըրու-
լու պիր շէյ օլմատըլըն, անճագ ան-
լէր կիպի պիր էրմէնի, պիր Խրիս-
թիւն իտիսինն թէֆհիմ իլէ, Գա-
թօլիք մէզնէպինն սահնիկինն չու-
վէճէ իլէ իֆատէ իլէտի: «Սլաւհ պիր
տին պիր, վէ քիլիսէ պիր տիր: Գա-
թօլիք մէզնէպինն սահնի վէ տօղրու
օլտուղուն չունտան մալիւմ տիր քի,
չօք միլէթտան Գաթօլիք վար տըր
լալըն չօք միլէթտան էրմէնի, չօք
միլէթտան Բում վար մը տըր: Եօք
տըր» տէյիպ վազընը խիթամա րէ-
սիտէ էթտի:

Իշպու վազտա Գաթօլիք մէզնէպի-
նն սահնիկին հազդընտա իրաէ օ-
լունան էն գուլվէթիլ պուրհան մէզ-
հէպի մէզքիւրըն «չօք միլէթտան»
գապուլ օլունմասը խիթ ձալ չու քի,

Շարդտա զուհուր իթմիշ օլան Պրահ-
մին տինն, պատէհու Պուտտա տինն
Ասիանն չօք միլէթտանն գա-
պուլ օլունմուշ տըր: Տինն ի Մէսիհի,
Ասիա, Էվրօպա, Աֆրիկա վէ Ամէ-
րիկանն չօք միլէթտանն, վէ
տինն ի Խալամ տախի Ասիա վէ Աֆրի-
կանն չօք միլէթտանն գապուլ օլունմուշ
տըր: Գաթօլիք մէզնէպի
տինն ի Մէսիհին անճագ պիր շիւ-
պէսի տիր, Բոթթէսթանն տէնիլէն
իւնիկն խրիսթիյանըլէ շիւպէսի
տախի Գաթօլիք շիւպէսի գատար
չօք միլէթտանն գապուլ օլունմուշ
տըր: Պու սէպէպէ պինանէն Արժ. Սա-
հակ վարդապետ, հա Գաթօլիք մէզ-
հէպինն սահնի վէ տօղրու օլտուղու
չօք միլէթտանն գապուլ օլունմուշ
տըր: «Իտտիլալըն
իլէրն ալմալ տըր, Եօք իսէ՝ նէճաթ
թարիֆին իրաէ էտէն «մէզնէպի վա-
հիտ» ատտէթտիլէր Գաթօլիք մէզ-
հէպի գատար պալաւա մէզքիւր Պը-
րահմին, Պուտտա, Խալամ վէ Փրօ-
թէսթանն տին ու մէզնէպինն տէ
սահնի վէ տօղրու տին ու մէզնէպի
օլտուղըն գապուլ էթմէլի տիր:

Եօզղատտա իբր իւշ նէֆէր էրմէնի
պուղտայ թիւճճարընն պու սէնէ
քեհար էթմէլէրնի, միլէթտալարը-
նա զատարըլէք վէ պարպարըլէք էլէ-
մէք գըլըլէր իթհամ էթմէսի տախի
տօղրու օլունմալ, չիւնքի, անլէր Եա-
լընը էրմէնիլէր տէյիլիլա հէր սը-
նըֆ էհալիլէ սաթարալ: Անլէրտէն
Մատտա Բում վէ Խալամ պուղտայ
թիւճճարըլէր տա վար տըր: Էլլէ իսէ
պուլունընտա քէնտի միլէթտալա-
րընա զատարըլէք վէ պարպարըլէք է-
տիսի իտիլէրն, պիլաքս զիյան
էթտիլէրն սէնէ հէր թիւճճարըն
միլէթտան քէնտիսինն զատարըլէք
վէ պարպարըլէք էլլէտիլի նէթիճէ օ-
լունմալ տըր:

(Տէւէֆ)

ՃԻՉՎԻԹ ԹԵՐԹԻՆ ԱՆԿՈՒՄԸ

ՄԵԾ. ԽԱՐԱԳԻՐ
Այն սիրալիք համալրանքն եւ գո-
հունակութիւնն, զորս հայ ժողովուր-
դեան ամեն գաղափարգի անճաւո-
րութեանց կողմանէ ցոյց տրուեցաւ
առ Մանգուլ, արդարեւ մեծ եւ
անբացատրելի հաճոյք եւ խնդու-
թիւն պատճառեց ինձ եւ ամբողջ
անոնց, որք գիտեն գնահատել Ման-
գուլի արժանիքն եւ նորա անխնայ
եւ անվատ աշխատութիւնը, յօ-
գուտ ազգային եւ եկեղեցւոյ յա-
ռաժարիմութեան եւ բարգաւաճման,
եւ հետեւապէս պարտաւոր կը նը-
կատեն զիս ի մանաւորի շնորհակա-
լութիւն յայտնել հայ ժողովուրդեան
ընդհանրապէս, որ իւր երախտագի-
տութիւնն յայտնելու պատէհ առի-
թն լաւ ճանաչեց, եւ փորձով ցոյց
տուաւ թէ սիրող է արդարութեան
սիրող ճշմարտութեան, եւ թէ գի-
տէ յարգել պատուել եւ վարձատ-
րել՝ դրական ասպարէզին մէջ 30
երկար տարիններ ի վեր լոկ ազգա-
յին շահուն եւ յառաջդիմութեան
աշխատող եւ զրկանաց եւ նեղու-
թեանց դիմադրաւելով, միմիայն ճշ-
մարտութեան եւ իրաւանց ախոյեան
կանգնող Մանգուլի նման ազգաւոր
լրագրի մը խմբագիրն:

Արդարեւ պապական կոնդակին
պատճառաւ հայ ժողովուրդեան մէջ
տեղի ունեցած վերջին անցքերն, ի
րական եւ ազգու ապացոյց մը եւ
գոհունակութեան արժանի արդիւնք
մը կրնան նկատուիլ հայ ազգին ներ-
քին զգացմանց առթիւ, արդիւնք

այն բազմաթիւ սերմերուն, զորս
դրական ուժով տալիք ընդ որս եւ
Մանգուլ, բողոք տարիններ ի վեր
ցանկեցին հայրենիք մէջ բարոյակա-
նի սերմեր, ազգաւորութեան սերմեր,
առաքինութեան սերմեր, եւ այսօր
նոցապատուին կը վայելի մը լիւրի, եւ
կուգամք համոզուիլ որ, եթէ մեր
անխնայ եւ անհաշտանդ մշակներ
բաղմանան, ունիաղքն բեղնաւոր եւ
ընդունակ սրտեր, զայդ սերմեր ա-
ճնցնելու եւ արդիւնաւորելու համար:

Բայց ինչպէս ամեն ազգաց, նոյն-
պէս մեր ազգին մէջ ալ պակաս չեն
վարձկան մշակներ, որք ժողովուրդեան
սրտին մէջ փոխան ճշմարտութեան
ստուգեան, փոխան արդարութեան
չողոքորդութեան եւ փոխան առա-
քինութեան, միլութեան, եւ վերջա-
պէս այնպիսի սերմեր կը ցանեն որք
ազգի մը բարոյապէս անկման եւ
նուաստացման կուտան արդիւնք եւ
պտուղ, եւ հակառակ մեր ազգին
թուղ փորքութեան, շատ իսկ են
այդ վայրձկան մշակներն, որք լոկ
իւրեանց անճաւան բարոյութեան
եւ հանգստութեան մէջ կորսնեն իւր-
եանց փառքն ու պատիւն, եւ կը
զոհնեն ամենայն ինչ, միմիայն իւր-
եանց շահախնդրութեան եւ միւսը
կրից գոհացում տալու վատ եւ ըս-
տորին տոնչանօք: «Բանդի վարձկան
է եւ չէ փոյթ նմա վանն ոչխարացն»
Այս, շատ իսկ են մեր մէջ այդ վարձ-
կան մշակներ, եւ իրաւամի կարող
եմք նոցա պարագլուխն համարել
ճիշդ թերթին արտօնատէրն, որ
տեմենելով յայտնապէս հայ ազգին
ցուցած համալրանքն առ Մանգուլ
եւ փոխադարձաբար իրաւացի նող-
կանքն ու արհամարհանքն առ իւր
ճիշդ թերթին, չուտարալ կը շնայ
նորանոր միջոցներ ստեղծել իւր վար-
ձեալ թերթին շարունակման եւ վե-
րականգման համար, եւ հրաւեր կը
կարգայ հայ ազգին աղերսելով, թէ
իւր ճիշդ թերթին բաժանորդա-
գիրն զեղջած է, թէ բաժանորդաց
«Շէյթանըն ալէթի» (1) (սատանա-
յին գործիքն) ալ ձրի պիտի տայ եւ
ասով ճիշդ թերթին քով սա-
տանայական գործիք մ'ալ կաւելցը-
նէ, եւ վերջապէս իւր վերջին ճշ-
նաժամբուն մէջ իսկ հնարքներ կը
մտածէ, հայ ազգն որսալու, հայ
ազգն խաբելու եւ հայ ազգն ճիշ-
վէթացնելու: Բայց զուր եւ անօգուտ
վաստակ, վասն զի ալ հայ ազգն իւր
սկզբանց եւ իւր ներքին զգացմանց
այնպէս լաւ կերպով խելամուտ եւ
վերահասու եղաւ որ, անկարելի է
վերստին որսալ զայն իւր շողոքորթ
պատրանքներով եւ հրապոյրներով
ճիշդ թերթին խոճալի արտօնա-
տէրն իւր թերթին դրամական անկ-
ման մէջ կորսնէ իւր կանգնումն ու
փառքը: չգիտեր տարաբողբ իւր
անկման ու հակալրանաց բուն պատ-
ճառն, հետեւապէս ապարդիւն մի-
ջոցներու կը դիմէ: Բայց ինչպէս ու-
րիշ առթիւ դիւքը խրատեցինք իւր
անուղղայ վարմանց նկատմամբ, այս
անգամ ալ վէհանճաբար գլխով
եւ կարեկցելով իւր վիճակին վրայ,
կը յայտարարեմք իրեն թէ՝ ճիշդ թերթին
տարեկան բաժանորդագ-
րութեան 10 կամ 7 մէճիտ լինելուն
համար չէ որ հայ ազգը արդ նող-
կանօք կը նայի նորա վրոյ, որովհե-
տեւ իրեն նման շահախնդի չէ եր-
բէք, այլ հայ ազգն արժանիք կը

(1) Տեսակ մը բօման, զոր ճիշդ թերթին
բաժանորդաց ձրի տալ կը
խոտանայ:

ինդրէ միայն, հայ ազգն կուգէ գիտ-
նալ թէ ինչո՞ւ ճիշդ թերթին ան-
պատկառ կերպով, «հայ ժողովուրդն
քրդերէն աւելի անբարոյական եւ
անկրթ են» ըսելով հանդերձ ներում
չի ինդրեց խոնարհաբար, թէ ինչո՞ւ
համար ի պատասխանի պապին կոն-
դակին Գեր. Մեղիսեղեկ Սրբազա-
նին աննման պատասխանն եւ կրօ-
նական ժողովոյ շրջաբերականն չի հը-
րատարակեց ճիշդ թերթին, եւ
վերջապէս հայ ազգն կոպտաէ ալըն-
դէտ Մանգուլի առ ճիշդ թերթ-
ին ուղղեալ Ա. հարցմանց պատաս-
խանին, եւ իւր արհամարհանօք հայ
ազգն կը փափաքի հասկցնել ճիշդ թերթին
թէ իւր անկման եւ գա-
հալիման պատճառներն փոխանակ
ուրիշ այլ եւ այլ առիթներու վերա-
գրելու՝ ճանաչէ իւր սխալներ, ճա-
նաչէ իւր գործած ոճիւրներ եւ հը-
րապարակաւ ներողութիւն հայցէ,
եւ որ մեծն է ճիշդ թերթին թո-
ղելու ուխտ ընէ, գուցէ այն առնն
կարելի լինի վայելել հայ ազգին հա-
մալրանքն, զի ներկայ յամառեալ
վիճակին մէջ ոչ կարող է հայ ազգն
վերստին խաբել, եւ ոչ ալ Մանգու-
լի նման ազգատէր եւ անկողնա-
կալ լրագրի մը սուտ գիտողութիւն-
ներէն եւ քննադատութիւններէն
խուսափել:

Բայց մեծ Խաբար, ցաւ է մեզ
յայտնել աստուծոյ թէ, մինչդեռ ամ
բոլոր հայ ժողովուրդն նողկանօք եւ
արհամարհանօք կը նայի ճիշդ թերթին
վրայ, տակաւին Պատրիար-
քարան եւ պաշտօնական մարմիննե-
րէն ոմանք, իրեւ ազգային լրագիր
նկատուիլ զայն, պաշտօնական ազ-
գարարութիւններն եւն կը յղեն նմա
Սրբարեւ ամեն անհատ իւր անճա-
կան գործոց եւ գաղափարաց շրջա-
նակին մէջ քիչ շատ կրնայ աղատնը-
կատուիլ, բայց ամեն անոնք՝ որոնք
յամուն ազգին գործելու ընտրեալ
եւ սահմանեալ են, պարտին նաեւս
ինպաստ Ազգային պատուոյ նախանձա-
խնդրութեան գործել եւ տնօրինել,
հետեւապէս կը խնդրեմք շնորհալէս
որ, ազգային պաշտօնայեց ի բաց
թողելով անճաւան նկատու մներ ու-
չազրութեան առնուն մեր դիտողու-
թիւններն, եւ զձայն Գրթերէն աւե-
լի անբարոյական եւ անկրթ ժողո-
վուրդ մը են ասելու չափ յանդիմող
թերթ մը ոչ թէ իւր հայ լրագիր մը,
այլ իւր անդեղ մեղաւոր մը նկատե-
լու եմք:

ՏԻԳՐԱՆ ԲԱՐԱՋԱՆԱՆ

19 սեպտեմբեր 1888
Իւսկիւտար

ՊԻՐ ՎԱՐՈՒՄ

Էնգարէ Գաթօլիքըլէրիպինն պապը
հալէրի:

Սէնէյի հազըրէնն 29 նիւմբըրու
Աւետարեթինտէ, «Եօզղատտա Գաթօ-
լիք մէզնէպին սերնամէսի» օլթընտա
եաղըլան պէտինն մուհարըրիլ, օլ
պապտէ սէյլէր իքէն, հազդըլ ի-
պարէլէրի, էնգարէտէ օլան Գաթօ-
լիք մէզնէպինն թէհնիսի վէ նէթի-
ճէսինն, սէվիլմէզ վէ չիւրին պիր
նիւմունէ օլմագ իւզրէ: Եօզղատտա
Գաթօլիքըլէրի մէյլան կէօթէրէնէլ-
րէ թագաւիմ իլէմիշ տիր, վաղաւա,
պուլնա տայիր պիր ոչբահաթ օլմա-
տըլընտան, էնգարէտէ տախի Գա-
թօլիքըլէրին նէթիճէսի, նաբէսէնտ
օլմալը ֆարաղլէթիլէ, գարիւնն
օլ նօղթտեւ, պիր հիսսիեաթը խա-
ֆիֆէ իլէ կէշէճէք տիր:

Կերչի, Գաթալիք մեզնէպիսին թէ-
հասիր վէ նէթիճէսի, կերէք տու-
հուրը մազիսէստէ, վէ կերէք տէհէրի
հազըրտա, վէ քիւրթէյի աղըն հէր
իզիմ վէ ազվամը արասընտա, նէ
տէրէճէ մուղիւր օլմասը, թէվարիս
միւթալաւա վէ թէտգըդ իտէնլէթի
րանա մալիւմ իսէտէ, պու ճիւմէ ի-
լէ տախի մուհիպի էսէֆտէ տիր քիւ,
էգալիմի միւթիթիթիթէտէ օլտուղու
կիպի, Ասիայի սուղրատա տախի, վէ
խուսուսիլլէ միլլէթիմիլ միւսանէսին-
տէ, մէզնէպի մէզքիւրուռն նէշը ու
թէվարիսէ, սարֆը մէսաի օլունմադ-
տա օլուպ, վէ տալթի օլունմալար
թարաֆընտան տա, պազէն իպրազը
մէյլ ու բազպէթ օլունտուղու խա-
պէր ալընմադ տա տըր, Պէնտի մէզ-
քիւրտէ, էնգարէ Գաթալիքէրինին
նիւմուհէսի իպրէթ ալէմ օլմադ ի գ-
րէ միսալ կէթիթիթիթի կիպի, Հալէպ
գաթալիքէրինին ալլալը տախի բիշ-
նազարը տիգգաթալ տալընմը, վէ ա-
զալինճէ, օրանա խուսուսու մէզ-
քիւրտէն պաշա իտէն պիր պէնտ,
իթիթիթապա օլա տա, քէէնէհու,

ան գաստէն, բէք սըրալընա կէ-
րինմիւշ տիր, Կերէք Եօզդատտա վէ
կերէք մահալլի սայիրէտէ պուլու-
նուպ տա, Գաթալիք քիլիսէսին տա-
խալթի հէվէսինտէ օլանլարա, մէզ-
քիւր քիլիսէսին նէթալիսի մուղիւրէ
վէ վէթիմէսինտէ պաշա իտէն միւթ-
պէր թահիրաթլարը վէ պէնտլէրի,
նազարը թէտգըդ տէն կէշիթիթիթի
նասիհաթ իթմէքլէ պէրապէր, օլ-
պապտէ, էնգարէտէ հիւք իթմէք-
տէ պուլունմալ պազը հալլէրտէն
պաշա իթմէքլիկ տախի վազիթէտէն
վէ միւթիտ ատտ իտէրիլ, Կերէք
էնգարէտէ, վէ կերէք մահալլի սա-
երիտէ օլան Գաթալիք էֆրատըն-
տան հիշ պիրինին գալպիսին ինճիթ-
մէքլիք արզու վէ նիլիթիթիտէ պու-
լունմալարը կիպի, թէարուզ Եօլ-
լու նէ պիր շախա, վէ նէ տէ պիր էֆ-
քիւրա գաթը սէօլմէք գաթազընտա
տախի պուլունմալ, անճաք նէ-
թիթէյի մուղիւրէսի մուհիպ օլա-
նճաք օլան պազը էսա ու էսապազը
պէնտն իտէնէկիլ տիր, (Տէլ-4)

ԲԻՐԱԼԸՐ ՕՏԻԼԱՐ ՎԷ ՄԱՂԱՉԱԼԱՐ
Իսթանպուլ տա գազը «էօլիք-Ենի-Խա-
նըն Եօզարուտա քի գաթուսու սըրասընտա
միւճէտտէտէն ինշա օլունմալ, վէ Սաաթ-
ճը խանը թէսմիլլէ գըլընան խանտա,
միւթէտիլ քիւրա իլէ օտա վէ մաղազա
պուլունտուղունտան, թալիպ օլան գաթ-
լարըն՝ Չուհան խան ճատտէսինտէ վա-
գը 10 վէ 25 վէ 44 նիւմէրուպը իլէ միւ-
րազգամ, Բուճէան վէ ճէզվէճէան վէ
Արապիան էֆէնտիթիթի միւրանաթլարը
իլան օլունտուր, 6-25

Ի Լ Ա Ն
Վան վիլանէթիտէ Պարիկի գա-
ղապը տախիլինտէ, էնթրատ գաթի-
նէսինին իսթիլանտէ պուլունմալ թէ-
րէտէն պէտ իլէ, չիմալլէն Գուրու-
տէրէսի իսթիլգամէթիլլէ Եօզարու-
նա տօղրու Այթալընա, վէ օրատան
Խապահան-Կէօլիլ նիհայէթի, վէ Պիւ-
շիտ տաղընը վէ ճէնուպէն, Խան-Կէ-
տիկի, վէ Կէօլմէքէ տաղը, վէ Ղար-
պէն Խաա-պէյ-տաղը իլէ Բէրուշիք
տէրէսի իսթիլգամէթիլլէ Գօրօզոն գա-
րիլիսի հուտուտունտա Ալար-պա-
զար թէրէսին գատար Շէնքըլէ Եօ-
նիլէ, վէ Նիզլան վէ Օթա գարիլ-
նէլէրի տախիլինտէ, գապիլի զիւրա-
աթ օլան Եիւզ գըրգ Եէտի տէնիլմ
Եթի Եվէք, վէ պին տէօրթ Եիւզ
Եթիմիլ տէնիլմ Եիլիլմի Եվէք չա-
նըր, վէ պին սէքիլ Եիւզ օթուզ սէ-
քիլ տէնիլմ օն պէշ Եվէք օթլա-
Երլիսէ քի, ճէման ճէտիտ իւշ պին
տէօրթ Եիւզ Ելլի տէօրթ տէնիլմ
օն տէօրթ Եվէք թալա վէ չանըր
վէ օթլազըլիսէ, Եիլիլմի պին զու-
րուշ պէտիլ իլէ, մահէլլի թալիպի
իւշտէսինտէ օլուպ, իւշ Եիւզ տէօրթ
սէնէսի թըլընի Եվէլլինին պէշիլնի
կիւնիլնէ գատար միւզալիտէ օլու-

նաճաղընտան, Տէրաստէթէթ թա-
լիպ օլանլարըն, խարիթասընը կէօր-
մէք, վէ բէյ սիւրմէք իւզը, տէֆ-
թէրի խապահան նիշալթիթի ճէլիլէթ
մուհասէպէսինէ միւրանաթլ իլլէմէ-
լէրի, 5-3

ՈՐԲԱԼՈՑ
ԵՐ
ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
Ի ՊՐՈԽԱ
ԵՐԿՍԵՆ ԳԻՇԵՐՈՐԹԻԿ ԵՐ ՑԵՐԵԿԵԱՑ
140Ի ԲԱՐԻ

Հաստատութիւն 14 տարիէ ի վեր
թիւրքիլ ժողովրդեան զաւակաց կըր-
թութիւն եւ դաստիարակութիւն մա-
տակարարելով արժանացած է նաեւ կայ-
սերական արտօնագրոյն:
Շէնքըլէ զիւրք բարձր, առողջարար
եւ տեսարանը հիանալի եւ օգտաւն է:
բազմիք ի տան. քնակարանը հանգիստ
խնամք ընտանեկան, ուսանողք, ուսու-
ցիչք եւ ճիւղէն ամենայնիւ ի միւսին
կենակցին:
Վկայեալ եւ ձեռնահաս դաստաւաց
խուճը կաւանդէ. Հայերէն, Թուրքե-
րէն. Անգլիերէն. Գաղղիարէն, Գերմա-
ներէն եւ Յունարէն լեզուք, ուսմունք
եւ գիտութիւնք, ձեռարուեստք եւ
գաշնակ:
Ամբողջ շրջանը 8 տարի է եւ ընթա-
ցաւարտը յետ վկայագիր նստանալով կըր-
նան Եւրոպական վարժարաններ եւ ար-
հեստանոցներ զրկուիլ տնօրինութեան
միջոցաւ:
Ուսանողաց առողջական վիճակին եւ
ուսելեաց կը հսկեն Ենիօւ ճարտար բը-
ժիշկը. Գիշերօթիկք վճարեն 12 ոսկի
Օտմ. քառամսեայ կանխիկ. ցերեկեայք
վճարեն մէկ մէկ մէհիտ, եւ ճաշը վար-
ժարանէն եղած ատենէն. րիւս մէհիտ:
Վատաւողը ուսանողք կրնան քաղա-
քիս շէրմուկներէն օգուտ քաղել:
Սոյն նորոգ շրջանին մէջ օր է սեպտ.
1888, սեպտ. 1889, միայն 10 օրը եւ
աղքատ տղայք ձրի պիտի ընդունուին:
Վասն առաւել տեղեկութեան գիմնէլ
առ տնօրէնն. ԳԻՐԳՈՐ ՊԱՍՏԱՐԵԱՆ

400 ֆրանգ գազանան 500 թահիլլաթըն նիւմէրուպը տըր.

6701	308308	576904	752090	1016774	1305572	1522984	1771486
6702	308309	576905	773354	1016775	1305573	1522982	1771487
6703	336666	588316	773352	1020771	1305574	1522983	1771489
6704	336667	588317	773353	1020772	1305575	1522984	1782481
6705	336668	588318	773354	1020773	1312616	1522985	1782482
23017	336669	588319	773355	1020775	1312618	1540891	1782483
23018	336670	588320	777656	1037321	1312619	1540892	1782484
23019	357446	623762	777657	1037322	1321001	1540893	1782485
23020	357447	623764	777659	1037323	1321002	1540894	1784586
47256	357449	623765	777660	1037324	1321003	1540895	1784588
47257	357450	629741	793911	1037325	1321004	1544291	1784589
47258	372321	629742	793912	1044271	1321005	1544292	1784590
47259	372323	629743	793913	1044272	1331761	1544293	1792472
47260	372325	629744	793914	1044273	1331762	1544294	1792473
48046	454611	629745	793915	1044274	1331764	1544295	1792474
48047	454612	651666	806101	1044275	1331765	1557156	1792475
48048	454613	651667	806102	1046466	1390631	1557157	1800921
48049	454614	651668	806103	1046467	1390632	1557158	1800922
48050	473186	651669	806105	1046468	1390633	1557159	1800923
61441	473188	651670	811536	1046469	1390634	1557160	1800924
61442	473189	658111	811537	1046470	1390635	1589361	1800925
61443	473190	658112	811539	1098731	1394936	1589362	1800926
61444	494511	658113	811540	1098732	1394937	1589363	1824431
91971	494512	658114	818682	1098733	1394938	1589364	1824432
91972	494513	658115	818683	1098734	1394939	1589365	1824433
91973	494514	674446	818684	1098735	1394940	1621476	1824434
91974	494515	674447	837296	1123641	1397726	1621477	1824435
100716	503196	674448	837297	1123642	1397727	1621478	1832786
100719	503197	674449	837298	1123643	1397728	1621479	1832787
100720	503198	674450	837299	1123644	1397729	1621480	1832788
114876	503199	690366	837300	1135531	1397730	1655361	1832790
114877	503200	690367	869411	1135532	1401091	1655362	1850231
114878	508096	690368	869412	1135533	1401092	1655363	1850232
114879	508097	690369	869413	1135534	1401093	1655364	1850234
114880	508098	690370	869414	1135535	1401094	1655365	1850235
115581	508099	699971	869415	1147356	1401095	1668706	1870521
115582	508100	699972	874088	1147357	1407941	1668707	1870522
115583	510161	699973	874089	1147358	1407942	1668708	1870524
115584	510162	699974	874090	1147359	1407943	1668709	1870525
115585	510163	699975	877236	1147360	1407945	1668710	1878661
177271	510164	707036	877237	1170826	1429046	1713852	1878662
177273	510165	707037	878240	1170828	1429047	1713853	1878663
177274	526776	707038	892731	1170829	1429048	1713854	1878664
177275	526777	707039	892732	1170830	1429049	1713855	1878665
196206	526778	707040	892733	1213926	1429050	1723137	1917926
196207	526779	725596	892734	1213927	1437241	1723138	1917927
196208	534871	725597	938337	1213928	1437242	1723139	1917928
196209	534872	725598	938338	1213930	1437243	1723140	1917929
196210	534873	725599	938339	1242556	1437244	1731886	1917930
228846	534874	725600	938340	1242557	1437245	1731887	1925611
228847	534875	728326	978321	1242558	1443922	1731888	1925612
228848	544191	728327	978322	1242559	1443923	1731889	1925613
228849	544192	728328	978323	1242560	1443924	1731890	1925614
228850	544193	728329	978324	1289451	1443925	1713971	1925615
280651	544194	728330	978325	1289452	1457014	1743972	1973766
280652	561961	746957	984976	1289453	1457015	1743973	1973767
280653	561962	746958	984977	1289454	1457016	1743974	1973768
280654	561963	746959	984978	1289455	1457017	1743975	1973769
300521	561964	746960	984979	1298911	1457018	1770681	1973770
300522	561965	752086	984980	1298912	1464722	1770682	1973771
300523	561966	752087	1016771	1298913	1464723	1770683	1973772
300524	576901	752088	1016772	1298914	1464724	1770684	1973773
300525	576902	752089	1016773	1305574	1464725	1770685	1973774

ASTHME ET CATARRHE
ԱՍԹՄԱ Ե ԳԱԹԱՐԻ
(ՆԵՃԵՆ ՏԱՐԻԼԸՂ ՎԷ ՆԵՂԻԷ)
Պա. քէյթիլլէրիլ Եօրիք թէսմիլլէ օլունմալ սիկարիթիլ իլէ սէֆ-
օլունմալ տըրլար, Գուրուտա 2 ֆրանգ տըր:
Կէօթիլ սըգընտըր, Էօթիլ Եօրիք, Նէզլէ, Նիլիլթի, պուլար իլին
ատիլ միւթիտ տիր:
Հէր սիկարիթիլ ի զէրինաւ պուլունմալ օլան իմգեա տիգգաթ
օլունմալ տըր:
Պէյօղլուտա Մ. Գանճիւք պիրատէրլէրին Պրիթանիք նամ էնգա-
խանէսինտէ պուլունմալ տըր:

QUINA-LAROUCHE
ՎԷԼԻԲԵՐԻ
ՎԷԼԵՍ
Իւզալ Գիւն-ԱՐՈՐՇ, Ելլէ ատիլ մուլիլ օլմալ, իլա ճիւղի իլիմ վէ
իմք գաշալ իլէ վիճուտէ կէլիլ տիր չէօլլէ քի, պուլուն թէրթիլ վէ իշտա
տէն գաթ, պիւրիլ միւրաթիլլարա նալլիլ օլմալ տըր, Եանի 16 պին ֆրանգ-
լը նազարի պիր միւրաթիլլարա նալլիլ օլմալ տըր պազա, պիր շոգտա ալթուլ վէ
սայիր միւրաթիլլարա տըր:
Պա մուլիլ թէլիլ իլին, իւշ քէրիլ քիլիլանըն Խաալ սըրալընտան
սըրա, գաթիլ լիլլէ վէ զաթիլ լաթիլ պիր իւրիլ Եանիլ տըր, իլթէ Գիւն-
Արալըն, սայիր պուլունմալ մուլիլ թէլիլ քիւրաթիլլարա գիւրաւ տէր-
ղըն տըր վէ Ելլէթիլ պուլունտա տըր: Պա իլան միւրաթիլլարա տէֆ իսթիլ
իլթաւ տըր, գաթա գաթիլլէ վիլլիլ, վէ կէլիլ Ելլէ Նէզլէթիլ վէ սայիր տէլիլ
տէֆ իսթիլ:
Փարիս, 22 վէ 19 Տրուս օգաղընտա վէ էնգալընտա պուլունտա:

Peptonate de Fer de Catillon
ԲԵԻԹՈՐԱԹ ՏԸ ՖԵՐ ՏԸ ԳԱԹԵԹՈՐ
Եսիլ գաթիլլէրիլ Ելլէթիլ կէլիլ իլին զաթիլ գաթիլլէրիլ, վէ
հազարի գաթիլ լիլլէ քի, միւրաթիլլարա Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ
Պա մուլիլ գաթիլլէրիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ
մէն գաթիլլէրիլ վէ Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ
մուլ, վէ պիւրիլ միւրաթիլլարա կէլիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ Եանիլ
Պէյօղլուտա Մ. Գանճիւք պիրատէրլէրին էնգալընտա պուլունտա